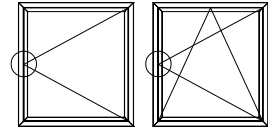
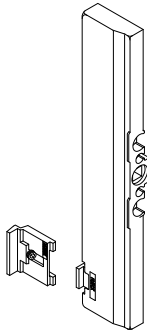


**Falzgetriebe für Dreh- und Dreh-Kipp-Beschläge, passend für alle Fenster-Flügelprofile, einwärts öffnend Verarbeitungszeichnung: Register 1000**  
**Rebate gear for side-hung and turn-tilt sash fittings, suitable for all window sash profiles, opening in Processing drawing: Register 1000**



Fenster Serie Lambda  
Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	57 S
77 L IF	65 M IF	



### Z 993450

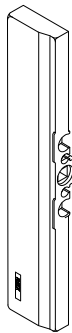
Falzgetriebe, inkl. Fehlbedienungsicherung, für Dreh-Kippflügel, vorbereitet für Griffe mit 7 mm Vierkant und Rosette mit 43 mm Lochabstand

**Dieses Getriebe kann nur in Verbindung mit DK - Beschlägen mit der Standard - Eckumlenkung Z 908962 verwendet werden.**

### Z 993450

Rebate gear, including safety device to prevent false operation, suitable for turn-tilt sashes, designed for handles with 7 mm square pin and rosette with 43 mm hole pitch

**This gear can only be used in combination with side - hung fittings with standard corner linkage gear Z 908962.**



### Z 909290

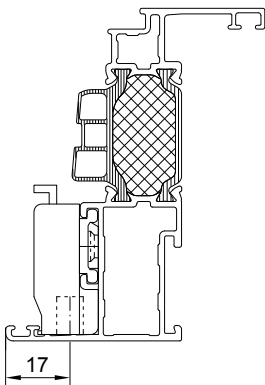
Falzgetriebe wie vor, jedoch **ohne** Fehlbedienungsicherung

**Dieses Getriebe kann für Drehflügel verwendet werden und für DK-Beschläge, die eine Eckumlenkung Z 914350 mit Fehlbedienungsicherung enthalten.**

### Z 909290

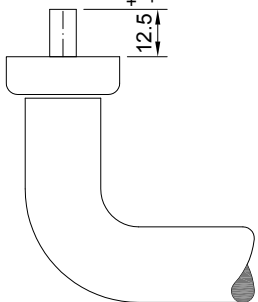
Rebate gear as above, but without safety device to prevent false operation

**This gear can be used for side - hung sashes and DK [turn-tilt] fittings including a corner linkage gear Z 914350 with safety device to prevent false operation.**



17

+0.5  
-0.5  
12.5



008000900

M. 1:2  
Scale 1:2

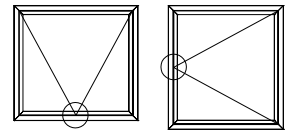
### Achtung !

Fremdfabrikate nur mit Rastung verwenden!  
Der Vierkant muss entsprechend gekürzt werden.  
siehe Abb.

### Attention !

Not-HUECK products may only be used if equipped with a catch!  
The square pin must be shortened accordingly.  
(see illustration)

**Getriebeverschluss für Senk-Klapp- und Dreh-Beschläge,  
passend für Fenster-Flügelprofil B 809240, auswärts öffnend**  
Espagnolette lock for top-hung and side-hung fittings,  
suitable for sash profile B 809240, opening out



Fenster Serie Lambda  
Window series Lambda

		<b>57 S</b>

## Z 996062

Getriebeverschluss 400  
mit Zubehör  
Senk-Klapp Fenster:  
min. Flügelbreite 450mm  
Dreh Fenster:  
min Flügelhöhe 450mm  
nur für Profil **B 809240**



## Z 996062

Espagnolette lock 400  
with accessories  
top hung window:  
min. sash width 450mm  
side hung window:  
min. sash height 450mm  
only for profile **B 809240**

## Z 996063

Getriebeverschluss 600  
mit Zubehör  
Senk-Klapp Fenster:  
min. Flügelbreite 650mm  
Dreh Fenster:  
min Flügelhöhe 650mm  
nur für Profil **B 809240**



## Z 996063

Espagnolette lock 600  
with accessories  
top hung window:  
min. sash width 650mm  
side hung window:  
min. sash height 650mm  
only for profile **B 809240**

## Z 996064

Getriebeverschluss 800  
mit Zubehör  
Senk-Klapp Fenster:  
min. Flügelbreite 850mm  
Dreh Fenster:  
min Flügelhöhe 850mm  
nur für Profil **B 809240**

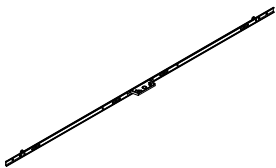


## Z 996064

Espagnolette lock 800  
with accessories  
top hung window:  
min. sash width 850mm  
side hung window:  
min. sash height 850mm  
only for profile **B 809240**

## Z 996065

Getriebeverschluss 1000  
mit Zubehör  
Senk-Klapp Fenster:  
min. Flügelbreite 1050mm  
Dreh Fenster:  
min Flügelhöhe 1050mm  
nur für Profil **B 809240**

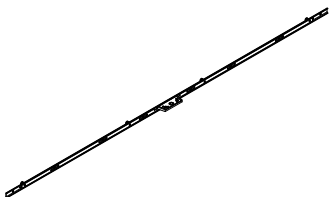


## Z 996065

Espagnolette lock 1000  
with accessories  
top hung window:  
min. sash width 1050mm  
side hung window:  
min. sash height 1050mm  
only for profile **B 809240**

## Z 996066

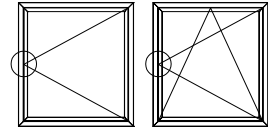
Getriebeverschluss 1200  
mit Zubehör  
Senk-Klapp Fenster:  
min. Flügelbreite 1250mm  
Dreh Fenster:  
min Flügelhöhe 1250mm  
nur für Profil **B 809240**



## Z 996066

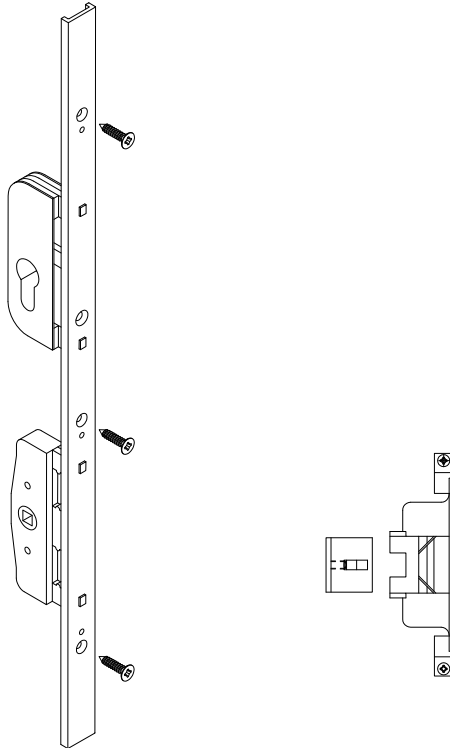
Espagnolette lock 1200  
with accessories  
top hung window:  
min. sash width 1250mm  
side hung window:  
min. sash height 1250mm  
only for profile **B 809240**

**Einlassgetriebe für Dreh- und Dreh-Kipp-Beschläge passend für die Flügelprofile B 803220 und B 806220 Verarbeitungszeichnung: Register 1000**  
**Rebate gear for side-hung and turn-tilt fittings, suitable for sash profiles B 803220 and B 806220 Processing drawing: Register 1000**



Fenster Serie Lambda  
Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	



**Z 993130 02**  
**Z 993130 64**

Getriebe mit 7 mm Nuss, für Innen- und Außenbetätigung, abschließbar, für Profilzylinder vorgerichtet

Gear with 7 mm pin, for inside and outside operation, lockable, designed for profile cylinder

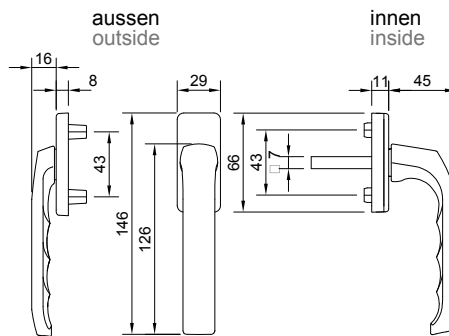
**Z 992936**

Fehlbedienungssicherung, erforderlich bei Dreh-Kipp-Flügeln, muss gesondert eingebaut werden

Safety device to prevent false operation, required for turn-tilt sashes, must be installed separately

**Fenstergriffe, mit Vierkantstift, für Innen- und Außenbetätigung, für das Einlassgetriebe Z 993130**

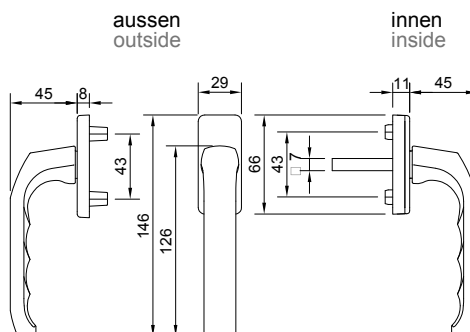
**Window handles, with square pin, for inside and outside operation, for rebate gear Z 993130**



**Z 993139 02**  
**Z 993139 64**

Fenstergriffe mit 7 mm Vierkantstift, L = 135 mm, für Innen- und Außenbetätigung, für Rolladeneinbau geeignet, inkl. Befestigungsschrauben Z 911572, DIN 965, M5 x 90

Window handles, with 7 mm square pin, length = 135 mm, for inside and outside operation, suitable for roller shutter installation, including fixing screws Z 911572, DIN 965, M5 x 90



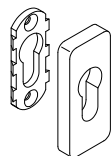
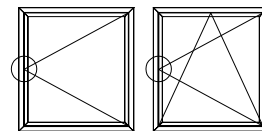
**Z 993132 02**  
**Z 993132 64**

Fenstergriffe mit 7 mm Vierkantstift, L = 135 mm, für Innen- und Außenbetätigung, für Rolladeneinbau nicht geeignet, inkl. Befestigungsschrauben Z 911572, DIN 965, M5 x 90

Window handles, with 7 mm square pin, length = 135 mm, for inside and outside operation, not suitable for roller shutter installation, including fixing screws Z 911572, DIN 965, M5 x 90

01-1001000

**Beschlagzubehör für das Einlassgetriebe für Dreh- und Dreh-Kipp-Beschläge, passend für die Flügelprofile B 803220 und B 806220** **Verarbeitungszeichnung: Register 1000**  
**Fittings accessories for the rebate gear for side-hung and turn-tiltfittings, suitable for the sash profiles B 803220 and B 806220** **Processing drawing: Register 1000**



### Z 994067 02

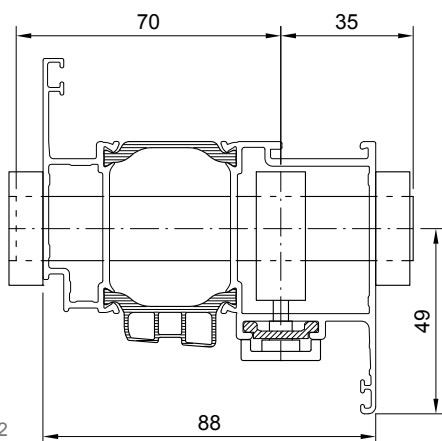
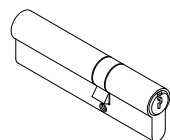
### Z 994067 64

Sicherheitsrosette,  
9 mm hoch, zweiteilig,  
für Außenbetätigung,  
zu verwenden bei Einsatz  
eines Profilzylinders  
mit dem Getriebe Z 993130

Safety rosette, 9 mm high,  
two-part, for outside use,  
to be used in combination  
with a profile cylinder with  
gear Z 993130

Fenster Serie Lambda  
Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	



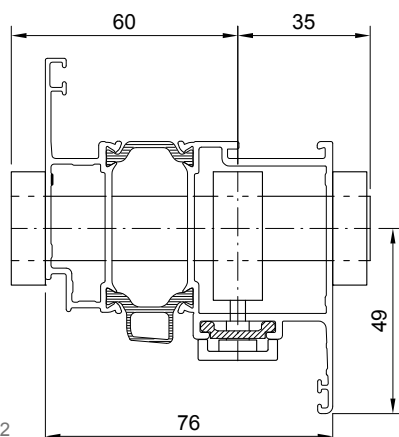
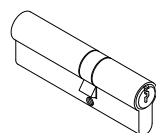
M. 1:2  
Scale 1:2

### Z 911342

Profilzylinder,  
beidseitig verlängert  
35 / 70 mm, mattvernickelt,  
mit 3 Schlüsseln,  
passend für das Getriebe  
Z 993130

Profile cylinder,  
extended by 35 / 70 mm  
on both sides, matt nickel,  
with 3 keys,  
suitable for gear Z 993130

77 XL		
77 L		



M. 1:2  
Scale 1:2

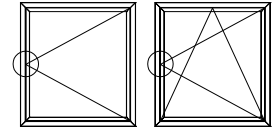
### Z 914148

Profilzylinder,  
beidseitig verlängert  
35 / 60 mm, mattvernickelt,  
mit 3 Schlüsseln,  
passend für das Getriebe  
Z 993130

Profile cylinder,  
extended by 35 / 60 mm  
on both sides, matt nickel,  
with 3 keys,  
suitable for gear Z 993130

	65 M	

**Drehschwenkhebel, einschließlich Befestigungsschrauben für Senklapp- und Dreh- Beschläge auswärts öffnend**  
**Handles, including fixing screws for top hung and side hung fittings opening out**

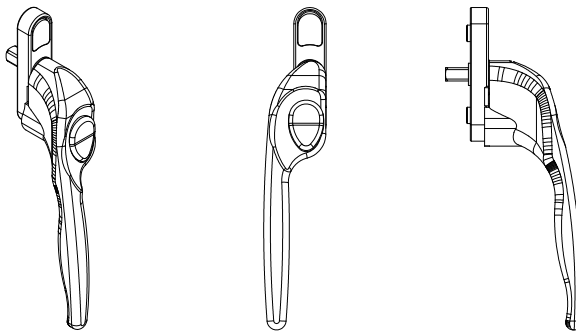


**Z 904006 02**  
**Z 904006 64**

Getriebegriff mit Befestigungsschrauben  
 Handle gear with fixing screws

Fenster Serie Lambda  
 Window series Lambda

<b>77 L</b>	<b>65 M</b>	<b>57 S</b>
-------------	-------------	-------------

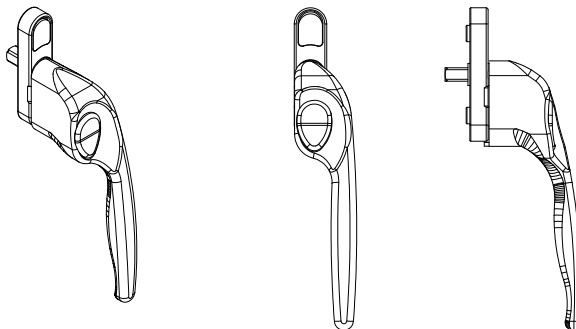


**Z 914729 64**

Getriebegriff, abschliessbar, links mit 7 mm Vierkantstift L = 15 mm für Getriebeverschluss **Z 996062, Z 996063, Z 996064, 996065, Z 996066**

Gear handle, lockable, left with 7 mm square pin length = 15 mm for espagnolette lock **Z 996062, Z 996063, Z 996064, 996065, Z 996066**

		<b>57 S</b>
--	--	-------------

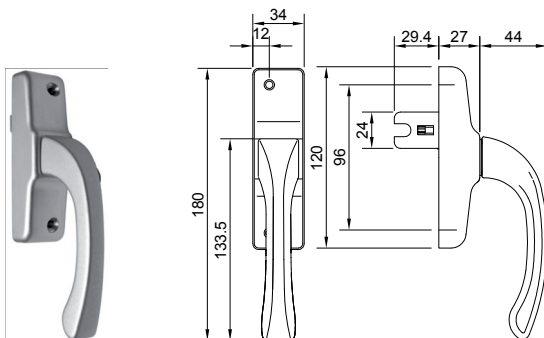


**Z 914730 64**

Getriebegriff, abschliessbar, rechts mit 7 mm Vierkantstift L = 15 mm für Getriebeverschluss **Z 996062, Z 996063, Z 996064, Z 996065, Z 996066**

Gear handle, lockable, right with 7 mm square pin length = 15 mm for espagnolette lock **Z 996062, Z 996063, Z 996064, Z 996065, Z 996066**

		<b>57 S</b>
--	--	-------------



**Z 996075 02**  
**Z 996075 64**

Drehschwenkhebel inklusive Mitnehmer mit Befestigungsschrauben  
 Handle, including nosing with fixing screws

<b>77 L</b>	<b>65 M</b>	<b>57 S</b>
-------------	-------------	-------------

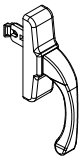
**Z 996081**

Getriebegrarnitur komplett inklusive Hinterlage und Befestigungsschrauben für Vierkantgriff  
 Z 904006 02, Z 904006 64  
 Complete gear set, including backing piece and fixing screws for square handle  
 Z 904006 02, Z 904006 64

<b>77 L</b>	<b>65 M</b>	<b>57 S</b>
-------------	-------------	-------------

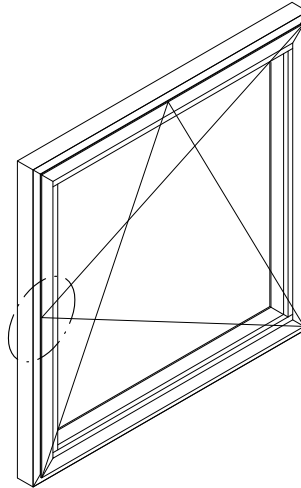
## Handhebel - Auswahl für Drehkipp- und Kipp vor Dreh- Beschläge Handle selection for turn-tilt and tilt before turn fittings

**Drehkipp - Grundbeschläge mit der Standard - Eckumlenkung Z 908962 können nur mit Drehschwenkhebeln inkl. Fehlbedienungssicherung betätigt werden. Wahlweise kann das Falzgetriebe Z 993450 verwendet werden.**  
Turn-tilt basic fittings with standard corner linkage gear Z 908962 can be operated with handles including safety device to prevent false operation. Alternatively, rebate gear Z 993450 can be used.

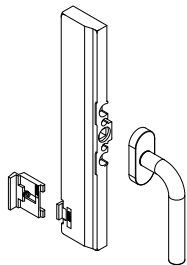
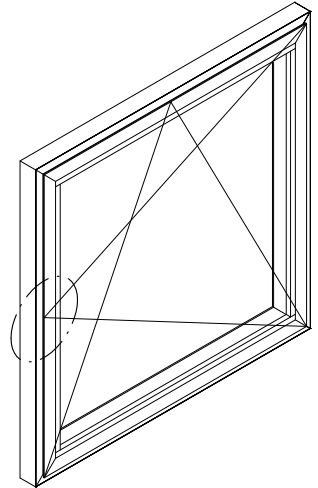


Drehschwenkhebel  
**inklusive** Fehlbedienungssicherung  
Auswahl siehe Seite 3 - 5  
Handle  
**including** safety device  
to prevent false operation Selection see page 3 - 5

außen liegender Drehpunkt  
external pivoting point



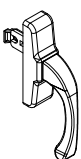
verdeckt liegender Drehpunkt  
concealed pivoting point



Falzgetriebe Z 993450  
**inklusive** Fehlbedienungssicherung  
Fenstergriffe nach Wahl  
siehe Seite 6 + 7  
Rebate gear Z 993450  
**including** safety device  
to prevent false operation Selection of handles  
see page 6 + 7

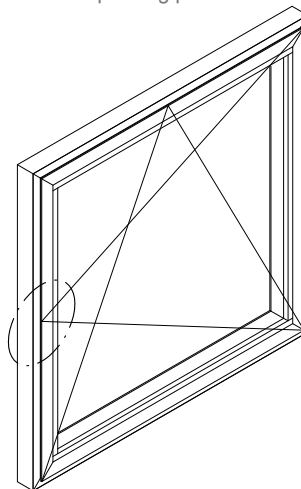
**Drehkipp - Grundbeschläge mit der Eckumlenkung Z 914350 können mit Drehschwenkhebeln für Drehflügel betätigt werden. Wahlweise kann das Falzgetriebe Z 909290 verwendet werden.**

Turn-tilt basic fittings with corner linkage gear Z 914350 can be operated with **handles for side-hung sashes**.  
Alternatively, rebate gear Z 909290 can be used.

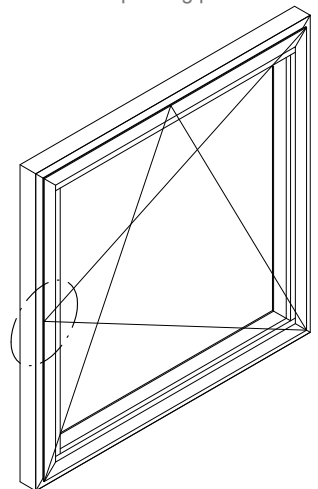


Drehschwenkhebel  
für Drehflügel  
Auswahl siehe Seite 3 - 5  
Handle  
for side-hung sashes  
Selection see page 3 - 5

außen liegender Drehpunkt  
external pivoting point



verdeckt liegender Drehpunkt  
concealed pivoting point



Falzgetriebe Z 909290  
**ohne** Fehlbedienungssicherung  
Fenstergriffe nach Wahl  
siehe Seite 6 + 7  
Rebate gear Z 909290  
without safety device  
to prevent false operation Selection of handles  
see page 6 + 7

**Die VOB - DIN 18360 schreibt für Drehkipp - Flügel den Einbau einer Fehlbedienungssicherung vor!**

**VOB (German Standard Building Contract Terms) DIN 18360 make it obligatory to install safety devices to prevent false operation!**